

Leitura Dialógica

Leitura dialógica



**Mais espaços com mais pessoas e
mais tempo**

Por quê dialógica?

Para além das interações entre a pessoa leitora (individual) e o texto, o mais importante são as interações e o diálogo entre leitoras e leitores e outras pessoas, em relação a um texto.

Comunidade Científica Internacional

**Aprender a ler ou converter-se numa pessoa
leitadora não é um processo individual mas
social.**

Projeto de Investigação Familiar de Harvard



Harvard Family
Research Project

[Advanced Search](#)

[Go](#)



[Home](#)

[Research Areas](#)

[Publications & Resources](#)

[HFRP News](#)

[About HFRP](#)



SINCE 1983, we have helped stakeholders develop
and evaluate strategies to promote the well being of
children, youth, families and their communities.



**Afterschool
Evaluation 101:**
How to Evaluate an
Expanded Learning
Program

[Learn more >](#)

Research Areas

-  **Complementary Learning**
Linking families, schools, and communities to
support success in school and in life.
-  **Family Involvement**

New at HFRP

-  **February *FINE* Newsletter: New Directions for a New Year**
How innovative approaches and tools—including
digital media—are helping to transform family
engagement

Key Resources

[→ the evaluation exchange](#)

[→ FINE NETWORK](#)

The Home-School Study of Language and Literacy Development

Co-Principal Investigator: Catherine E. Snow, Ph.D.
Co-Principal Investigator: David K. Dickinson, Ed.D.
Research Coordinator: Patton O. Tabors, Ed.D.

[Key Personnel](#) / [Publications](#)

This page provides a description of the Home-School Study of Language and Literacy Development and a brief summary of selected findings:

[Background](#)

[Current Research Questions](#)

[Present Sample](#)

[Selected Results of the Home-School Study](#)

[*Importance of Preschool Era for Developing Skills Relevant to School*](#)

[*Relationships Between Early And Later School Literacy Achievement*](#)

[*Analyses Linking Preschool And 4th Grade Results*](#)

[Interventions Based on Theoretical Foundations of the Home-School Study](#)

BACKGROUND

The Home-School Study of Language and Literacy Development is a longitudinal research project that has been on-going for the last thirteen years. The original purpose of the Home-School Study of Language and Literacy Development was to investigate the social

- Home Page
- HUGSE
- Home-School Study
- Language Diversity Project
- Links
- Job Openings
- Send E-Mail

The Home-School Study of Language and Literacy Development

Co-Principal Investigator: Catherine E. Snow, Ph.D.

Co-Principal Investigator: David K. Dickinson, Ed.D.

Research Coordinator: Patton O. Tabors, Ed.D.

[Key Personnel](#) / [Publications](#)

This page provides a description of the Home-School Study of Language and Literacy Development and a brief summary of selected

*Bivariate Correlations Between Home and School Factors,
and 4th Grade Reading Comprehension*

Home and School Factors	4th Grade Reading Comprehension (CAT)
Income at first home visit (child age 3)	$r = .25, p < .0570 (n=59)$
Number of people in family at first home visit (child age 3)	$r = -.29, p < .0272 (n=59)$
Decontextualized language composite from home visits * (child age 3-5)	$r = .30, p < .0201 (n=59)$
Rare word composite from home visits* (child age 3-5)	$r = .31, p < .0161 (n=59)$
Support for literacy composite from home visits* (child age 3-5)	$r = .38, p < .0028 (n=59)$
Rare word use in 4 year old preschool classroom*	$r = .41, p < .0018 (n=56)$
4 year old preschool classroom quality*	$r = .36, p < .0067 (n=55)$

Catherine Snow

Construindo vocabulário
para melhorar a leitura no
ensino secundário



Não estar familiarizado
com a linguagem
académica dificulta a
leitura a muitos
estudantes do ensino
secundário





ABOUT US

ACADEMIC PROGRAMS

ADMISSIONS & FINANCIAL AID

PROFESSIONAL EDUCATION

FACULTY & RESEARCH

ALUMNI & FRIENDS

[Home](#) > [News & Impact](#) > [Usable Knowledge](#) > [Building vocabulary to improve reading in middle school](#)

ALL

HEADLINES

USABLE KNOWLEDGE

PROFILES OF IMPACT

ED. MAGAZINE

ASKWITH FORUMS

Show: ALL MEDIA TEXT ONLY

Usable Knowledge

Usable Knowledge stories are intended to disseminate and policy lessons derived from current education research



BUILDING VOCABULARY TO IMPROVE READING IN MIDDLE SCHOOL

By Maria Fusaro 05/26/2009 9:01 AM EST | [Add a Comment](#)

Many middle and high school students in the U.S. struggle with *reading*. One component of this complex issue is students' unfamiliarity with advanced *vocabulary* terms used in academic texts. HGSE Professor *Catherine Snow* and her colleagues have tested a curriculum supplement, Word Generation, aimed at increasing students' vocabulary.

Many adolescents in the United States struggle with reading. According to national test results (NAEP) about 25% of 8th grade students read below basic levels of proficiency. In large urban school districts, about 40% of students do so. Ethnic and language minority students in these districts perform even less well than their white and native English-speaking peers.

While students with below-basic skills face multiple challenges with reading, one key issue mentioned by teachers and confirmed by assessment is their limited vocabularies. Many language minority students as well as native English speakers



APPLY | REQUEST

Browse by HGSE

MOST POPULAR

Harvard University
Groundbreaking Do
Education Leaders

Are You Down With
Homework?

Study: Many High A
College

Do the Math!

Evolving Gender Ro
Roe Lecture

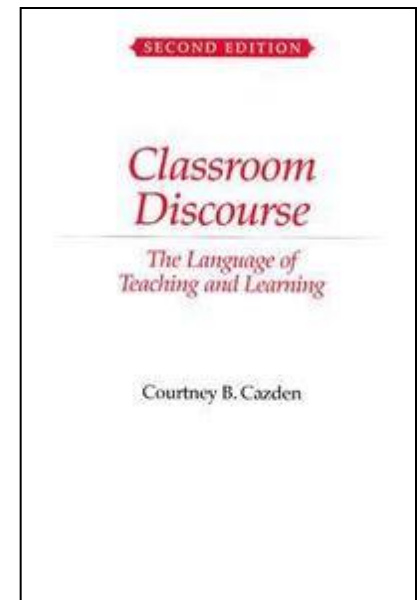
Do Middle Schools

Courtney B. Cazden

Uso da linguagem (discurso) influencia os processos mentais dos alunos e suas aprendizagens.



Rua Sésamo: desenvolvimento de discurso acadêmico além da escola. Fortalecer as interações leitura-escrita.





As crianças que assistiram à Rua Sésamo, em idade de pré-escolar, conseguiram médias 16% superiores no ensino secundário.

No Bangladesh as crianças de 4 anos que assistiram à Rua Sésamo tiraram resultados 67% mais elevados na aquisição da leitura-escrita.

A leitura dialógica baseia-se nos sete princípios da aprendizagem dialógica

- **Diálogo igualitário**
- **Inteligência cultural**
- **Transformação**
- **Dimensão instrumental**
- **Criação de sentido**
- **Solidariedade**
- **Igualdade de diferenças**

Leitura dialógica



**Mais espaços com mais pessoas e
mais tempo**

DIMENSÃO INSTRUMENTAL DA LEITURA

Dois exemplos:

“Leitura para comer na aula” “Leia-me”



Elementary

Leadership

Powerful Instruction

[Our Instructional Design](#)

[KinderCorner](#)

[Reading Roots](#)

[Reading Wings](#)

Schoolwide Support and Intervention Tools

Professional Development

Research

Reading Roots 4th Edition

Reading Roots 4th Edition is a ninety-minute comprehensive program that targets the needs of beginning readers. Reading Roots is a research-based beginning-reading program that provides a strong base for successful reading through systematic phonics instruction supported by decodable stories, along with instruction in fluency and comprehension. Reading Roots also fosters students' love of reading by providing rich literature experiences, extensive oral-language development, and thematically focused writing instruction. These objectives are embedded in a fast-paced, engaging, and highly effective instructional process. Students are assessed and regrouped according to their reading level every quarter to ensure that they receive the most focused instruction.

[Click here](#) for brochure.

How is Reading Roots 4th Edition structured?

Reading Roots is built around forty-eight lessons. Separated into four levels, it supports concept development in oral-language development, phonemic awareness, phonics, word skills, fluency, and writing. Second and third grade nonreaders can be regrouped into Reading Roots classes.



Elementary

Leadership

Powerful Instruction

[Our Instructional Design](#)

[KinderCorner](#)

[Reading Roots](#)

[Reading Wings](#)

Schoolwide Support and Intervention Tools

Professional Development

Research

Reading Wings 4th Edition

Reading Wings 4th Edition is a research-based reading curriculum that provides ninety-minute daily lessons over a period of five days and targets the needs of students reading on a second- through sixth-grade level who have successfully learned to decode but need to develop more sophisticated reading skills.

To ensure that students become proficient readers, Reading Wings uses Success for All's core instructional structures to target vocabulary development, reading comprehension, fluency, oral-language development, and written expression by providing students ample opportunities with both narrative and expository text.

[Click here](#) for brochure.

How is Reading Wings 4th Edition structured?

Targeted Treasure Hunts, a key component of the Reading Wings program, provides instruction focused on targeted reading skills and strategies. All the instruction accompanying each five- or six-day lesson cycle centers around a narrative or expository trade book or basal selection, allowing for background building, specific and technical vocabulary development, utilization of targeted skills, team discussion, relevant writing activities, and assessment.




Exemplos em Comunidades de Aprendizagem:

- Tertúlias literárias dialógicas
- Padrinhos/madrinhas da leitura
- Mães leitoras na sala de aula
- Biblioteca tutorada





TRANSFORMAÇÃO

De todas as interações de aprendizagem, com mais pessoas e mais espaços e tempos




Harlem Children's
ZONE

[HOME](#) [ABOUT US](#) [PROGRAMS](#) [OUR RESULTS](#) [ISSUES](#) [PRESS](#) [MEDIA](#) [DONATE](#)

[SIGN UP FOR HCZ'S E-NEWS](#) | [MY PROFILE](#) |  


[THE HCZ PROJECT PIPELINE](#) [FAMILY, COMMUNITY, AND HEALTH](#)



100% of Harlem Gems® pre-kindergartners were at grade level – for the seventh consecutive year.

EARLY CHILDHOOD | ELEMENTARY SCHOOL | MIDDLE SCHOOL

The first three years of a child's life are perhaps




EDUCARE

[home](#) [about educare](#) [our schools](#) [educare network](#) [research and results](#) [news room](#)

[research and results](#)

- Implementation Study
- Post-Secondary Project
- Hart & Risley
- Abecedarian Project
- Perry Preschool
- Continuity of Care



[research and results](#) > **Multi-Site Implementation Study**

Data from the Educare Learning Network evaluation indicates that high-quality programs like Educare that target at-risk children beginning at birth appear to be effective at narrowing the achievement gap.

Educare Learning Network National Evaluation: Multi-Site Implementation Study

Famílias que não leem em casa



Famílias que falam com a língua o discurso da escola

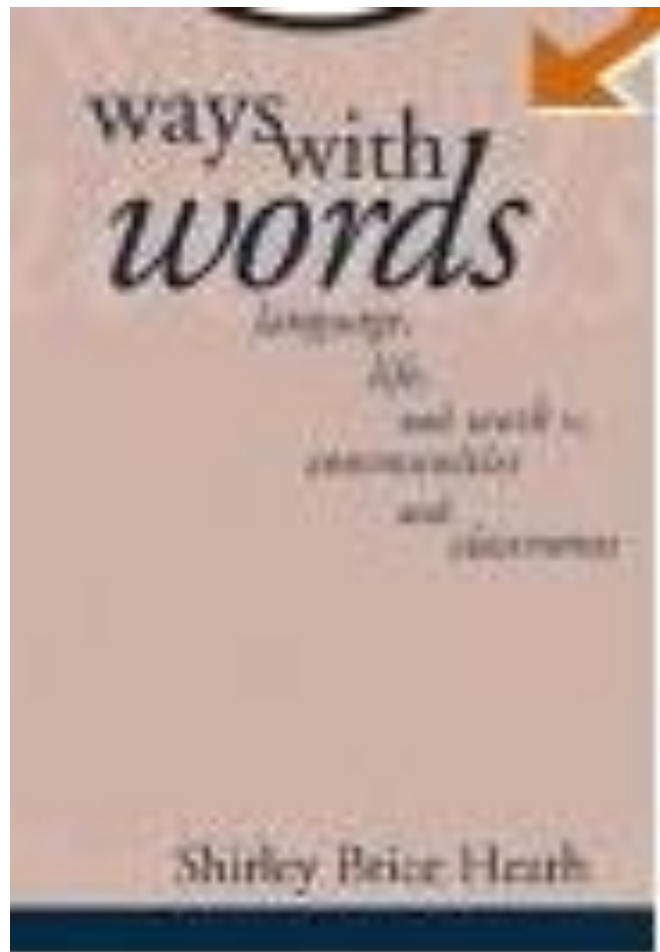


TRANSFORMAÇÃO

De todas as interações de aprendizagem, com mais pessoas e em mais espaços e tempos

Exemplos em Comunidades de Aprendizagem:

- Formação de familiares
- Tertúlias literárias dialógicas com familiares



BRICE-HEATH

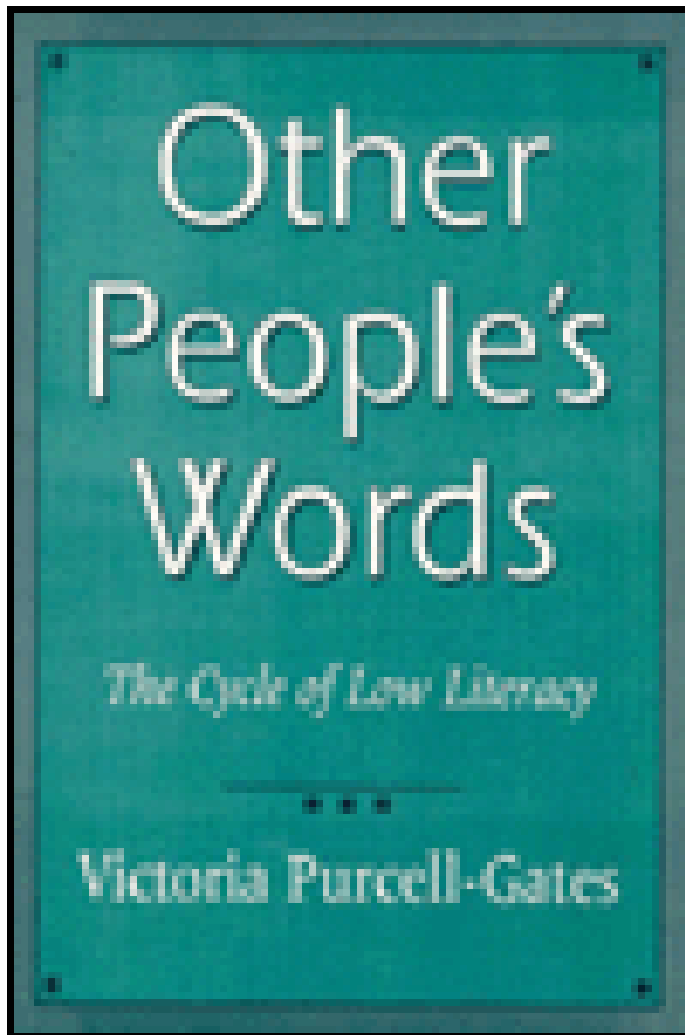
**MODOS COM
PALAVRAS**

“Ways with words”



TEALE & SULZBY

**ESTUDOS DE
ALFABETIZAÇÃO
INICIAL**



PURCELL-GATES

**ALFABETIZAÇÃO
INICIAL NO DOMICÍLIO**



**ALFABETIZAÇÃO
FAMILIAR**

Transformando as interações

Transformando o contexto

Formação de familiares

*Você sabe
como se diz
carro?*



Transformando as interações

Transformando o contexto

Formação de familiares

*Mãe, que fazes
tu com um
livro como
este?*



Kafka en las Tres Mil

5 colegios aplican un método de Harvard para enseñar a leer a padres de alumnos

DANIEL CELA ■ SEVILLA

La metamorfosis del Polígono Sur empezará por entender a Kafka. Cinco colegios de barrios periféricos de Sevilla se han enfrascado en un proyecto que trata de enseñar a los padres de sus alumnos a leer a los clásicos de la literatura. Esperan que educar a las familias termine beneficiando a los hijos.

"Aquí hay señoras mayores que saben cantar el Romancero gitano de Lorca, y no saben leerlo", explica Víctor González, uno de los voluntarios de las Tres Mil. ¿Cómo puede ocurrir tal cosa? Es posible que, como explican los coordinadores del plan parafraseando al sociólogo Alain Touraine, "a veces el conocimiento va de abajo arriba: cuando los individuos sin títulos producen e inventan análisis culturales basados en su propia experiencia".

Este principio dice cuál es el objetivo de este proyecto educativo, coordinado por un grupo de investigación de la Universidad de Barcelona (Crea) y por el Centro de Profesores de Sevilla, pero no explica por qué han elegido a Kafka, a Joyce o a Shakespeare para sacar del analfabetismo a los padres de sus alumnos. ¿Por qué no algo más sencillo?

"Elegir a Joyce, Tolstoy o Cervantes no es opcional. Son los que garantizan el éxito del proyecto", replica Adriana Aubert, miembro de Crea. "leyendo *El Quijote*, un adulto analfabeto encuentra más motivación y referencias de su propia vida que si le damos *El Pirata Garraapatá*".

En el barrio de La Plata, las llamadas comunidades de aprendizaje han empezado en dos colegios y un instituto, y en las Tres



LA PLATA. Una profesora del colegio Adriano del Valle, donde hay un alto índice de inmigrantes.

LOS VOLUNTARIOS

«El que pueda enseñar, que venga»

■ Los colegios de Sevilla que han puesto en marcha las comunidades de aprendizaje están en fase temprana. Sólo uno, el colegio público Andalucía, ensaya ya las tertulias con familiares de alumnos.

El programa empieza a andar en la fase del sueño.



polícamente más rentable que La Plata", bromea Candelaria Peña, jefa de estudios.

Antonio Aguilera, profesor de la facultad de Psicología, fue de los primeros voluntarios en las Tres Mil y reclutó a muchos más en sus propias clases. "Están aprendiendo

niños que abandonan la escuela a través de sus padres y madres que, en su día, no pudieron ir. "Formar a los familiares que conviven con los alumnos fomenta su aprendizaje mucho más que la formación que reciben del profesor", explica Aubert. En España, las comunidades de aprendizaje se están ensayando en 41 centros escolares.

El equipo de Crea vigila desde Barcelona los avances de los colegios sevillanos. Los del Polígono Sur parten de una situación atrancada: el abandono escolar atrapa a cuatro de cada diez chavales. "Nunca había visto a chicos de 10 años que entran en un colegio por primera vez a los nueve", dice Rosa, voluntaria en las Tres Mil. La situación del Adriano del Valle, en La Plata, es compleja por otras razones: en los pupitres tienen a alumnos chinos, rumanos, polacos, marroquíes, etíopes, ecuatorianos, bolivianos, chilenos y colombianos. Es la adversidad lo que une a esos cinco colegios en este proyecto.

Ninguno ha llegado todavía a la fase más compleja -las tertulias literarias dialógicas-, pero el Grupo Crea recuerda que el éxito que lograron las escuelas del País Vasco motivó a su Consejería de Educación a subvencionar las comunidades de aprendizaje. "Hemos visto cómo una mujer analfabeta aprendía a leer en voz alta, silabeando, y terminó leyendo cinco veces el *Ulises* de Joyce", dice Aubert.

En Sevilla, el centro de adultos del Polígono Sur lleva la delantera. Hace un año estrenó la primera tertulia con 30 personas del barrio, la mayoría mujeres de

COMPREENSÃO DIALÓGICA

LEITURA CRÍTICA



Tertúlias literárias dialógicas

Concepções sobre a compreensão leitora do texto:

- 1. O significado está no texto**
- 2. O significado está na pessoa que lê**
- 3. O significado está na interação entre a pessoa e o texto:**

MODELO INTERATIVO DE LEITURA

TEORIA DA RESPOSTA DO LEITOR

(ROSENBLATT: olhar referente vs. estético)

Concepções sobre a compreensão leitora do texto:

- 4. O significado se cria a partir das interações entre diferentes pessoas sobre um texto:**

MODELO DIALÓGICO DE LEITURA

PROCESSO DE INTERPRETAÇÃO COLETIVA

(BAKHTIN: imaginação dialógica)

Compreensão Dialógica – Bakhtin

Na leitura dialógica o sentido, a compreensão e o aprendizado é incrementado pela interação das diferentes pessoas que leram o texto.

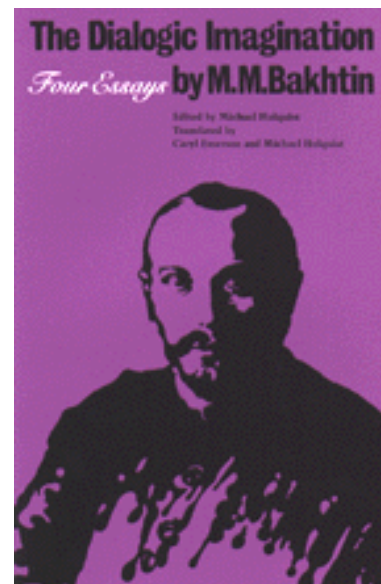
A experiência individual de ler transforma-se numa experiência intersubjetiva.

Incorporando diferentes opiniões, experiências e culturas cria-se um entendimento do texto muito além do que se pode chegar individualmente.

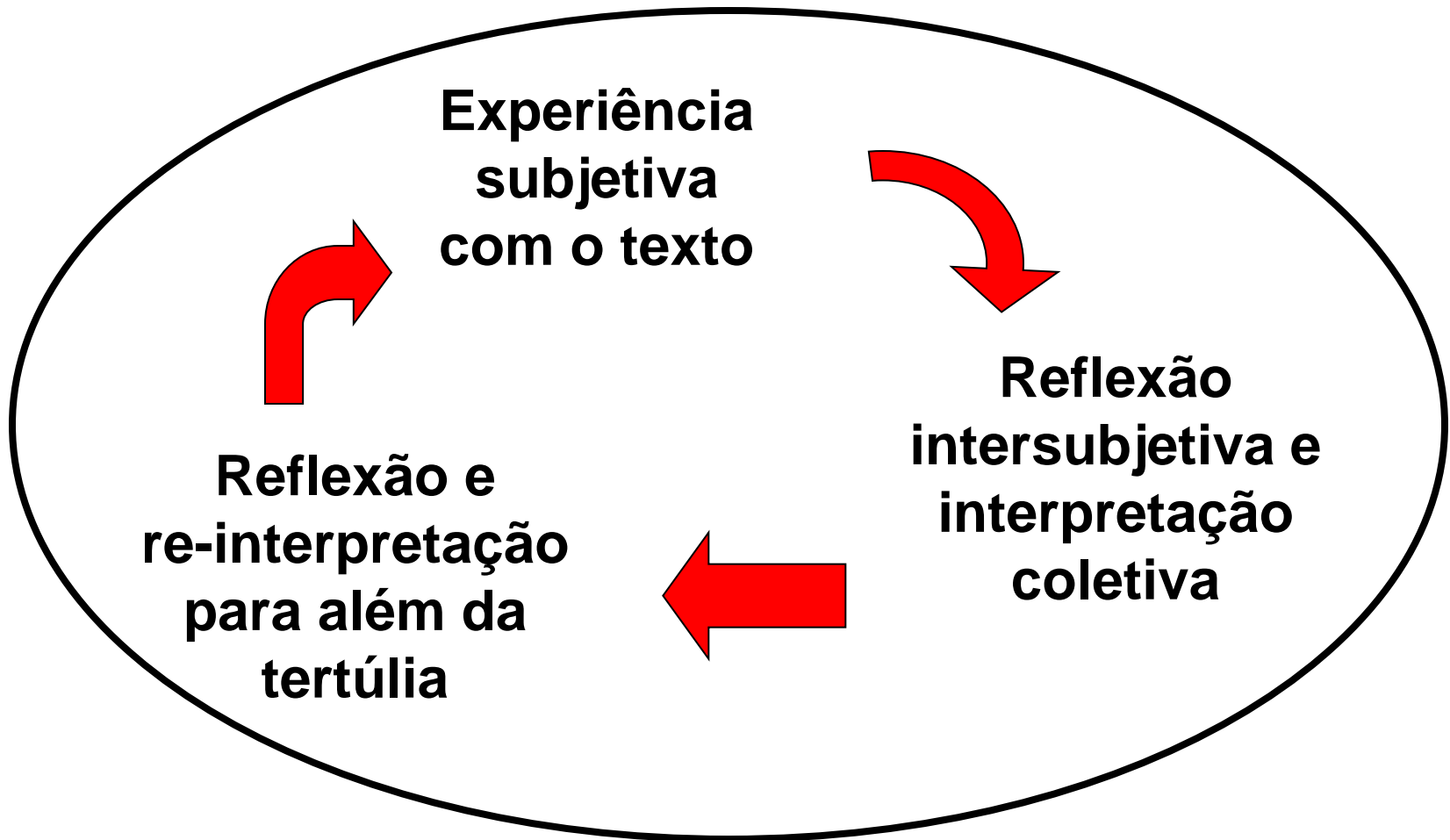
A interpretação do texto é dialógica

Cada enunciado é um link numa cadeia de diálogos que não podem ser separados dos diálogos anteriores.

(Bakhtin, 1986, p.94)



Processo dialógico da leitura



Leitura Dialógica – Freire

Para Paulo Freire, o aprendizado da leitura não se reduz a um ato mecânico e descontextualizado, mas deve ser uma abertura ao diálogo sobre o mundo e com o mundo.



(Freire, 1984) e
(Freire & Macedo, 1989)

Compartilhar a leitura facilita a compreensão de todos e todas

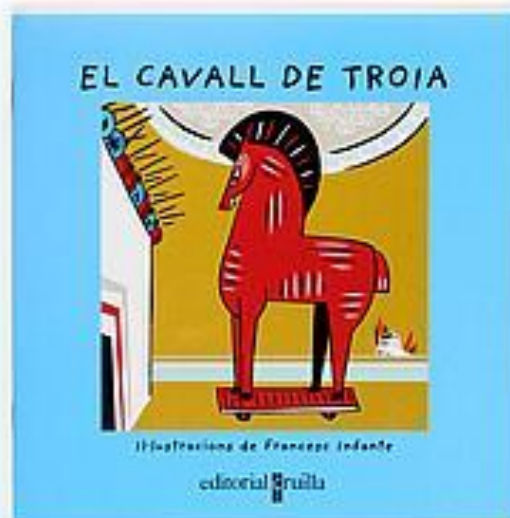
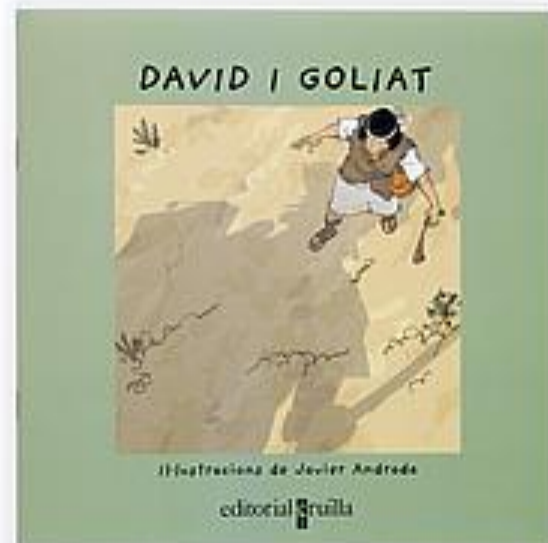


Leitura crítica

“Não é a mesma coisa ler para si mesmo e ler para compartilhar”









Tertúlia Literária Dialógica

O que é?



Encontro de pessoas para dialogar que promove a **construção coletiva de significado**, além da **aproximação com a cultura clássica universal** e com o conhecimento científico acumulado pela humanidade ao longo do tempo.

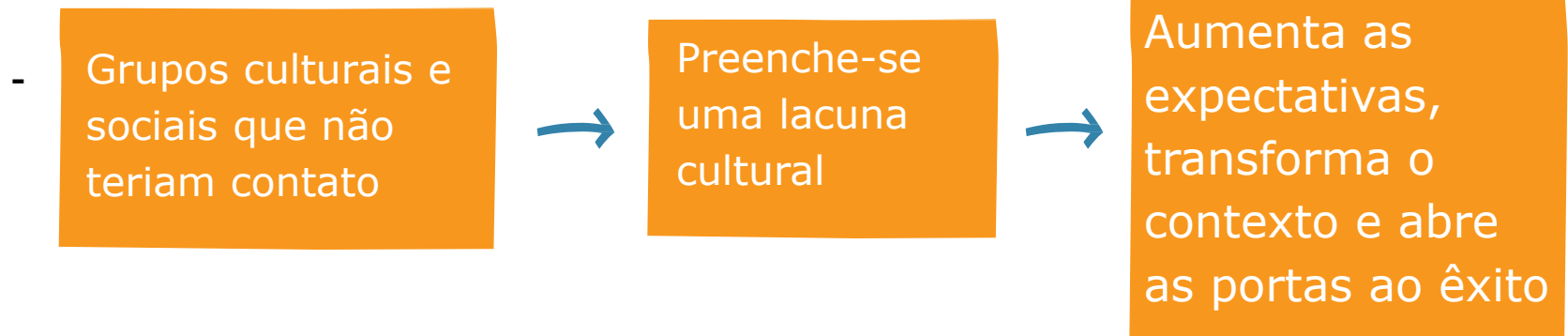
As práticas de leitura dialógica, tal como as Tertúlias, aumentam o vocabulário, melhoram a expressão oral e escrita, ampliam a compreensão leitora, o pensamento crítico e a **capacidade de argumentação** em todos os envolvidos, produzindo importantes transformações na **superação de desigualdades**.



Tertúlias Literárias

Porquê os clássicos?

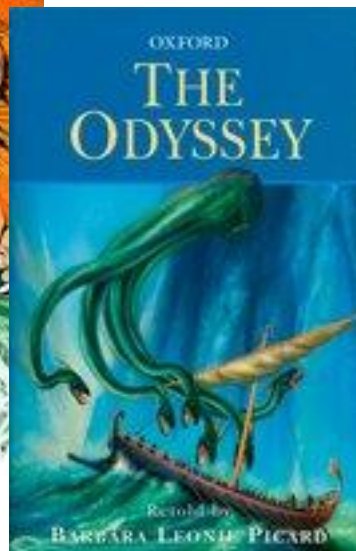
- São textos muito ricos, que estão cheios de oportunidades de aprendizagem e queremos aprender com os melhores. Além disso, a recente pesquisa neurológica demonstra que os clássicos impulsionam as nossas mentes.
- Eles são atemporais. Incentivam a discussão sobre temas transversais ao tempo e à cultura: o amor, o papel das mulheres na sociedade, a convivência entre as culturas, o impacto da guerra, as consequências de regimes autoritários, etc. Tais temas são encontrados em Shakespeare, Platão, Garcia Lorca, Kafka, Tolstoi ou Orwell.



Como funciona?

Antes da tertúlia:

- Todos os participantes escolhem um livro de literatura clássica.
- O grupo decide quantas páginas vão ler.
- O compromisso é: todos vão escolher pelo menos uma ideia ou parágrafo para compartilhar na tertúlia e justificar as razões porque o escolheu.



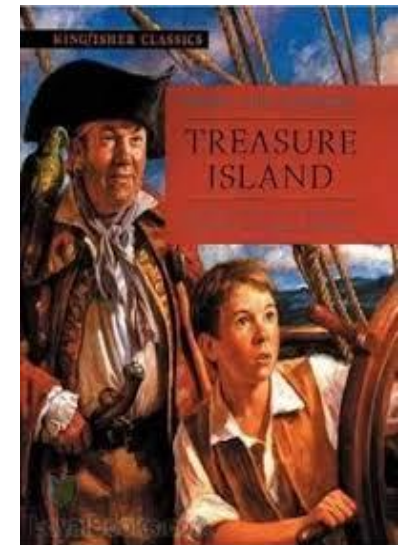
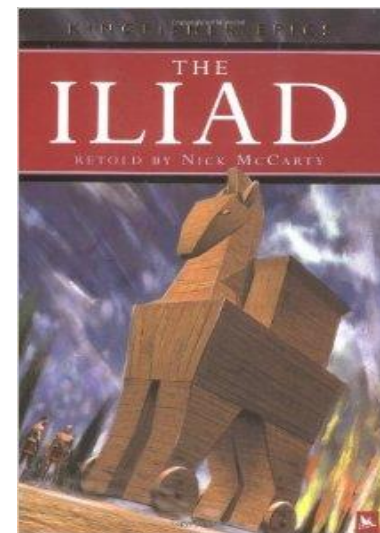
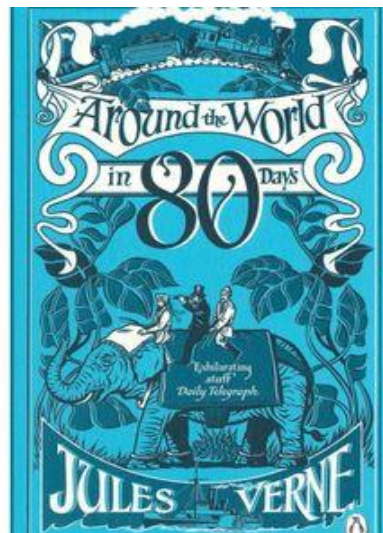
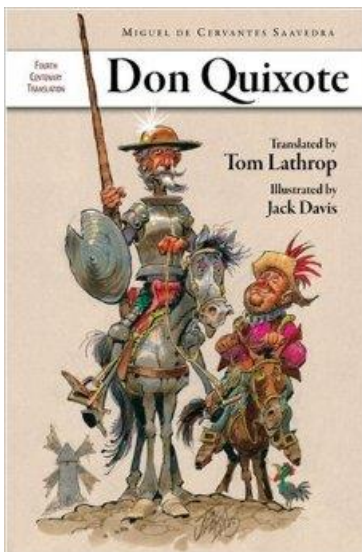
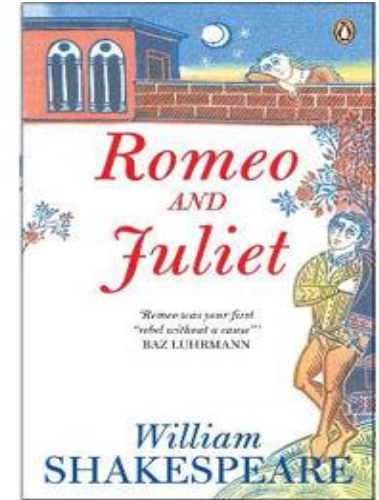
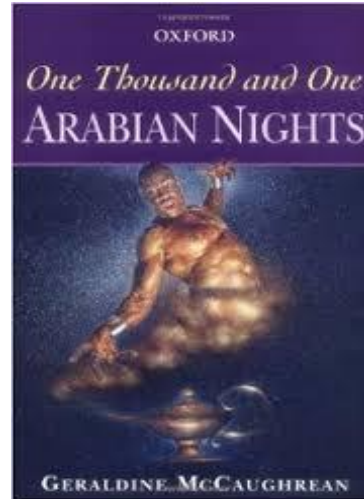
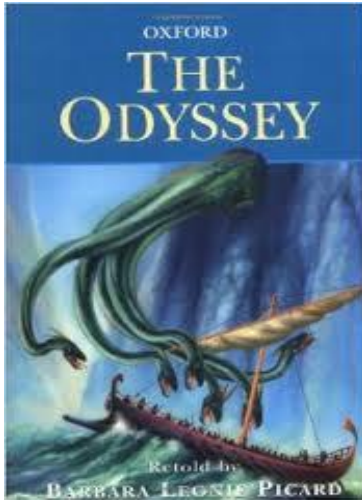
Como funciona?

Durante a tertúlia:

- O moderador pergunta quem quer compartilhar seu pensamento ou parágrafo.
- Os participantes levantam a mão e o moderador toma nota da ordem.
- Os participantes leem e explicam os parágrafos que selecionaram.
- Depois da primeira pessoa apresentar o seu parágrafo, os outros podem contribuir (levantar a mão) apresentado as suas próprias ideias sobre o assunto. Uma vez acabado o diálogo sobre essa primeira ideia ou parágrafo o moderador dá a palavra à segunda pessoa, e assim por diante.
- O moderador é responsável por facilitar a discussão e assegurar o diálogo igualitário.



O que leem?



Em que idades?

Infantil



Secundária

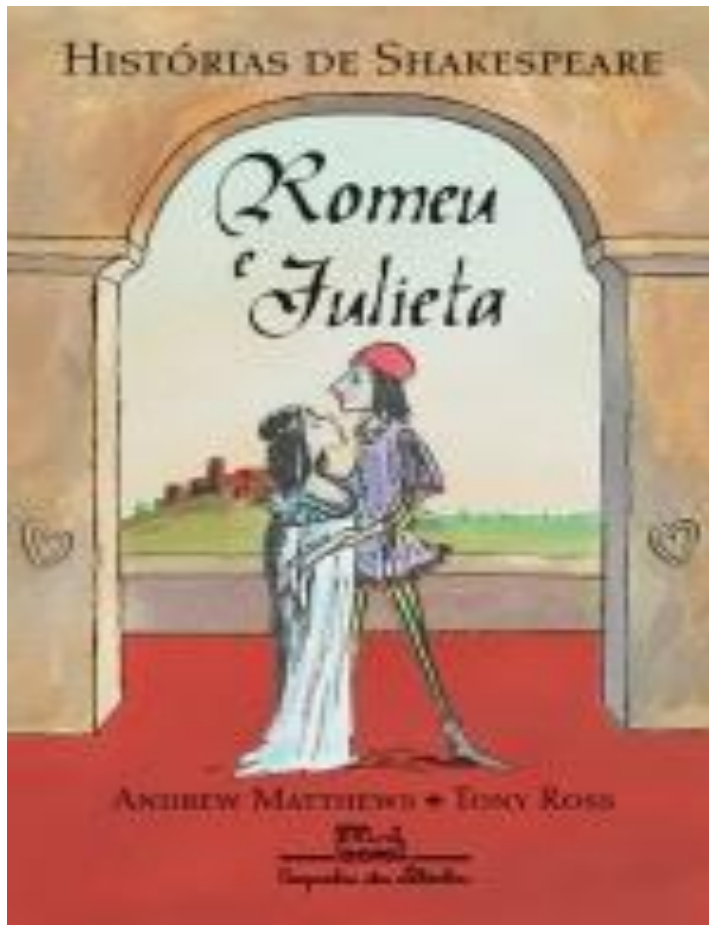


Primária



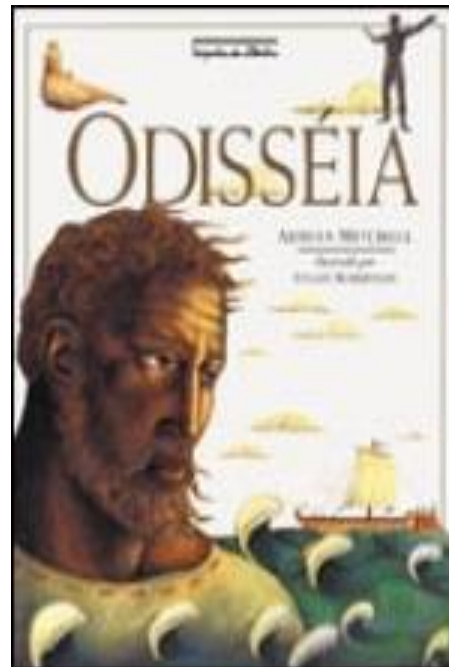
Educação de Adultos





- Gostar de alguém não é o mesmo que o amor verdadeiro.
- É uma tragédia, é muito triste, mas apesar disso tem um final de esperança.

- ‘Eolos’ e os moinhos de vento
- Os dois estavam apaixonados por uma dama e eram muito corajosos por sua causa
- Todos temos um ‘Sancho Pança’



Resultados



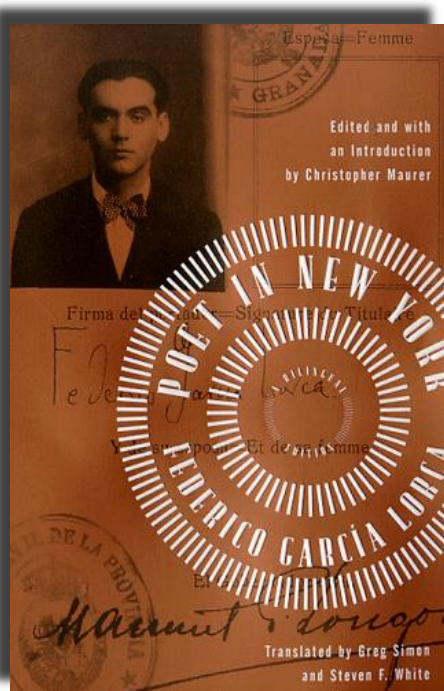
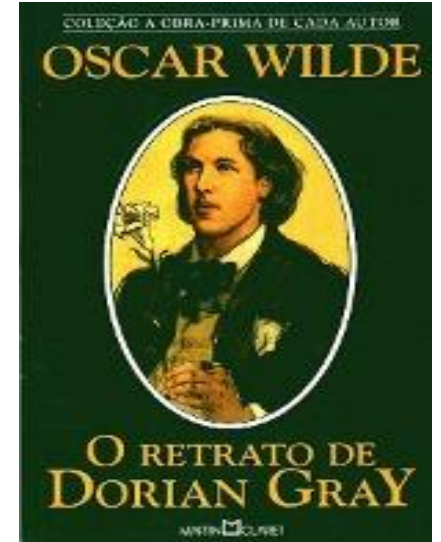
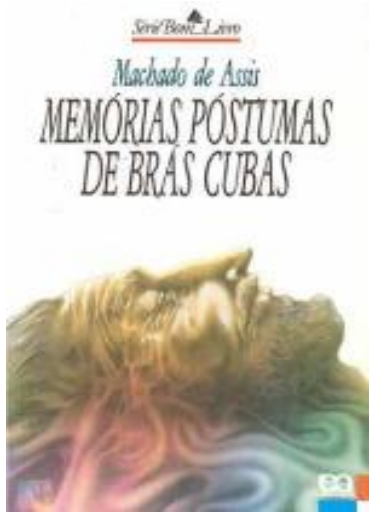
- O conhecimento compartilhado é construído a partir do texto, alcançando níveis de compreensão difíceis de imaginar quando alguém lê sozinho.
- A expressão oral e as habilidades de comunicação são reforçadas através de um diálogo igualitário.
- As habilidades de raciocínio e a criação de argumentos são desenvolvidas.
- As habilidades de pensamento crítico são desenvolvidas e reforçadas.
- O vocabulário, a gramática, a ortografia e as habilidades de compreensão da leitura são melhoradas.
- As habilidades de escuta ativa são desenvolvidas assim como o respeito pela opinião de outros.
- A confiança é reforçada e todos os alunos participam.
- A solidariedade e a amizade são reforçadas.
- Cria-se mais sentido na leitura já que os estudantes a relacionam com a vida deles e sentem-se mais motivados para ler.

Tertúlias com pessoas adultas

Pessoas que nunca tinham lido um livro, agora leem, disfrutam e dialogam sobre livros como...



Tertúlias literárias dialógicas



Um dos livros que mais gostei foi “A Peste”, de Albert Camus. Foi difícil de entender, mas ao escutar, pessoa a pessoa, foi ficando mais claro para mim.

Alguns diziam que os ratos não eram mais que ratos e que a peste que contaminava a cidade era uma doença que eles transmitiam; outras pessoas acreditavam que o livro era uma espécie de alegoria, que os ratos simbolizavam as ideias de intolerância, e que a peste era a contaminação que estas ideias propagavam entre as pessoas da cidade.

(Participante de uma tertúlia literária)

A tertúlia literária rompe com o elitismo cultural

*As pessoas
entendem tudo,
e quanto
melhor escrito
está, melhor se
entende.
(Maria)*



Tertúlias literárias dialógicas

Siguan

Siguan em “La Vanguardia”:

O surpreendente é que estas pessoas disfrutam dos livros que se supõe que nós universitários deveríamos ler e não lemos.

Tertúlias musicais dialógicas



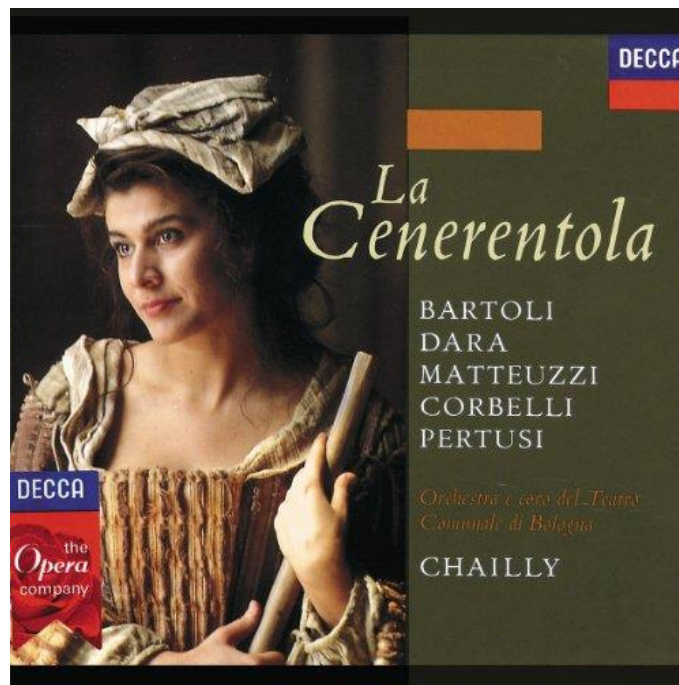
Beethoven: Sinfonia nº 9

Haendel: O Messias



Mozart: A flauta mágica

Tertúlias musicais dialógicas



Tertúlias dialógicas de arte

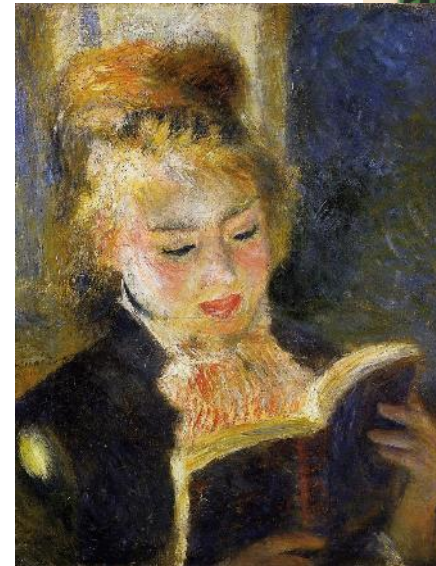


Van Gogh



Picasso

Matisse



Renoir

- Portinari



Tarsila



Vídeo Tertúlias

Leitura Dialógica

Vídeo formação de tertúlias:

<https://www.youtube.com/watch?v=rmcqaOlS43I>

Depoimentos de professores:

<https://www.youtube.com/watch?v=X13XMbwr-Kk>

Mais depoimentos de crianças - Salvador Moya:

<https://www.youtube.com/watch?v=hzJFx4hOyzM>



VIVENCIANDO...

Tertúlia literária dialógica